

陳逸涵

CHEN YIHAN

陳逸涵

SPIRITS

FOR PIANO

2013

CYH 089  
CYH MUSIC

# SPIRITS

## 1. FROST

Dedicated to Professor **Shigeo Neriki** for his dedication as an educator and his guidance for me this year, always inspiring me to become a better musician.

Premiered on March 5, 2013 by Shigeo Neriki in Recital Hall, Jacobs School of Music, Bloomington, Indiana.

### Program Notes:

初六：履霜，堅冰至。

*"At the initial yin, treading frost, knowing that solid ice is coming."*

"Frost" is inspired by the phrase above from I Ching (易經), the Book of Changes. As one of the oldest Chinese classic texts, its origins trace back to the 2nd millennium BCE. The book originated as a divination system but was later developed into a system of philosophy that is central to the Chinese culture. Ideas that are central to the book are the equilibrium of the opposites and the inevitability of change. Central to the music is the transformation of symbolism from frost to ice, which represents the increasing influence of the yin force, yielding but strong, and the diminishing influence of the yang force. The motions and aesthetics of Chinese calligraphy inspired the various details in phrasing, dynamics, articulations, and colors from the piano.

Duration: ca. 5 min.

# SPIRITS

## 2. RAIN

Premiered on February 4, 2014 by Chen Yihan in Auer Hall, Jacobs School of Music, Bloomington, Indiana.

### **Program Notes:**

斑鴐只繫垂楊岸，何處西南任好風。

"...

*Perhaps, there he is,  
tethering his horse  
to a waterside willow;  
Where is that southwest wind,  
taking me to him?"*

Li Shangyin (813-858)"

"Rain", finished in China during the summer of 2013, is a paraphrase of "Misty Songs" for flute and guitar, which I completed earlier in spring under the guidance of Dr. Baker. The poem above by Li Shangyin can be seen as a starting point or inspiration for the piece, rather than a strict narrative that underlies the development of the music. The titles of the two sections - "Waiting for the Wind" and "Chasing the Sound" - are no more than abstract ideas that I had during their composition.

Duration: ca. 10 min.

## Performance Notes:

- 1) Accidentals apply only to the notes they precede except in case(s) of immediate repetition of pitch.
- 2) Metronome markings are approximate and can and in many instances should be varied.
- 3) Pedal markings are for reference only. The use of pedal is expected when there no pedal markings present.
- 4) Alignment is mandatory when dotted lines or bar lines (solid or dotted) are present.
- 5) Grace notes are to be performed before the beat.

## Fermata symbols:

Λ	<b>Short</b>
˘	<b>Normal</b>
˘˘	<b>Long</b>

## Special pedal markings:

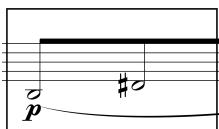


*min. Ped.* **Minimal Pedal:** With very little pedal but never dry

## Other symbols:



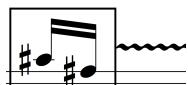
**Chord:** Notes inside the vertical bracket are to be played at the same time.



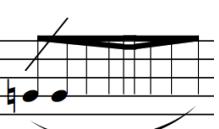
**Independent Material:** Material inside the box is rhythmically independent from the rest of the music. Purposeful alignment is to be avoided.



**Proportional Notation:** Hold the given pitch for the duration indicated by the beam. Notes are to be played either proportionally to the duration indicated or to notes that have an indicated tempo. They are only approximations and do not need to be exact.



**Repetition:** Repeat content inside the box in its exact form until the end of the wavy lines.



**Undefined Repetition:** The exact number of times the note is repeated is unimportant.



**Tremolo:** A rapid alternation of notes beginning on the lowest pitch to the highest pitch. (e.g. two notes under the tremolo sign are to be performed as a trill; three notes are to be performed as a repeated broken chord.) It should last until the end of the duration indicated.

**Inverted Tremolo:** Same as tremolo but beginning on the highest pitch to the lowest pitch.



# SPIRITS 韻

陳逸涵  
CHEN YIHAN

Dedicated to Professor Shigeo Neriki

## 1. FROST

霜

The musical score consists of three staves of piano music. The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes throughout the piece, indicated by sharp and flat symbols. The tempo is marked as  $\text{♩} = 54$ ,  $\text{♩} = 63$ , and  $\text{♩} = 72$ . The score includes dynamic markings such as  $mf$ ,  $p$ ,  $mp$ ,  $f$ ,  $poco$ ,  $mf >$ ,  $f >$ ,  $mf > <$ ,  $p >$ ,  $p <$ ,  $mf > < p$ ,  $mf > < f$ ,  $mf > < f p$ , and  $p > < p$ . Performance instructions include slurs, grace notes, and triplets. The score concludes with a ritardando (rit.) and a final dynamic of  $p$ .

2

 $\text{♩} = 54$ 

*p* ————— *mf* > < > *p*

*rit.*

*p* ————— *p* ————— *p* ————— *p* ————— *p*

(P) ————— *p* ————— *p* ————— *p* ————— *p*

*rit.* (♩ = 54)

*mp* ————— *f* ————— *mf* ————— *p*

(P) ————— *p* ————— *p* ————— *p*

*rit.*

*p* ————— *p* ————— *mp* < > *mf* < > *p* —————

*p*

*mp* ————— *mf* ————— *mp* < > < > *p*

*p*

Musical score for piano, two staves. Top staff: Treble clef, one flat key signature,  $\text{♩} = 63$ . Bottom staff: Bass clef, one sharp key signature,  $\text{♩} = 63$ . Dynamics: *mp*, *mf*, *p*, *P*.

Musical score for two staves, measures 1-10. The top staff uses a bass clef and the bottom staff uses a treble clef. Measure 1: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 2: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 3: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 4: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 5: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 6: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 7: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 8: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 9: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs. Measure 10: Bass staff has eighth-note pairs with grace notes; Treble staff has eighth-note pairs.

壬辰年十二月廿九日於布鎮 除夕  
Bloomington, IN. USA. 2013.2.9. *Chinese New Year's Eve*

## 2. RAIN

雨

候風

**Waiting for the Wind**

6"

**p**

**pp**

**p**

**mp**

**push**

**5:4**

**pp**

**1**

**2**

**pp**

**rit.**

**dolce**

**p**

**mp**

**p**

**push**

**5:4**

**(P<sup>1</sup>)**

**mp**

**pp**

**pp**

**ppp**

**push**

**pull**

**push**

**pull**

**rit.**

**p**

**mp**

**p**

**pp**

**p**

**pp**

**(P)**

Musical score page 6, measures 1-2. Treble and bass staves. Dynamics: *mp*, *pp*, *p*. Measure 2 includes a "pull" instruction and a tempo change to 54.

Musical score page 6, measures 3-4. Treble and bass staves. Dynamics: *mf*, *p*, *f*, *ff*, *pp*. Measure 4 includes a "pull" instruction and a tempo change to 54.

Musical score page 6, measures 5-6. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *mf*, *mp*, *ff*, *pp*, *p*, *f*, *ff*, *pp*. Measure 6 includes a tempo change to 69.

Musical score for piano. The top staff shows a treble clef, two flats, and a dynamic of  $mp$  followed by  $p$ . The bottom staff shows a bass clef, three flats, and a dynamic of  $p$ . The score includes a ritardando instruction (*rit.*), a fermata over a note, and a dynamic of  $pp$ . The right side of the page features a long sustained note with a dynamic of  $p$ , followed by a dynamic of  $ppp$  and a duration of  $8''$ .

Musical score page 10, measures 11-12. The score consists of two systems. The top system has a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of common time. It features a dynamic of *mp* and a duration of 6''. The bottom system has a bass clef, a key signature of one sharp, and a time signature of common time. It features a dynamic of *pp* and a duration of 6''. Measure 11 ends with a fermata over the bass line. Measure 12 begins with a dynamic of *(8vb)* and a duration of 6'', followed by a dynamic of *pp*.

10"

*f*  $\text{♩} = 44$

*mp*

*dolce*

*pp*

7" 8"

(♩ = 44)

*p*      *pp*  
*mp*      *mf*  
*z*  
*pp*

Λ 6"

*p*      *pp*  
*mp*      *mf*  
*pp* < *mp*      *pp*  
*n*  
*z*  
*z*

(P) — ^

4" 4" 3"

*p* < *mp*  
*p* < *sf*  
*p* < *f* > *mf* < > < *f*  
*p* < *sfp*  
*f*      *mf*

*ff*  
*push*  
*pull*  
*ff*

6"

*mf*      *p*  
*f*      8vb  
*6*  
*mp*      *p*

7" 8" 9

*fp* *fp* *f* *ff*

*f* *ff*

*p*

2"

*p* *mp* *p* *p*

*d=54*

*mp* *p* *> pp* *p*

(P)

*p* *mp* *p* *p*

*d=54*

*mp* *p* *> pp* *p*

(P)

*(d=54)*  
rit.

*p* *pp* *p* *p*

*p*

*(d=54)*  
rit.

*p* *pp* *p* *p*

*p*

9" 11"

*ppp*

*p*

*ppp*

*p*

Treble staff: Dynamics *mp*, sustained notes, dynamic *p*, dynamic *ppp*. Bass staff: Dynamics *p*, dynamic *n*. Pedal: Dynamic *(P)*, wavy line, dynamic *p*.

Treble staff: Dynamics *pp*, sustained note, dynamic *p*. Bass staff: Dynamics *pp*, wavy line. Pedal: Dynamic *(P)*, wavy line, dynamic *p*.

Treble staff: Dynamics *p*, *pp*. Bass staff: Dynamics *p*, *pp*. Pedal: Dynamic *(P)*, wavy line, dynamic *min. Ped.*

Treble staff: Dynamics *pp*, *ppp*. Bass staff: Dynamics *ppp*, *pppp*. Pedal: Dynamic *(P)*, wavy line, dynamic *pppp*.

追音  
Chasing the Sound

*4"*

$\text{♩} = 54$

*p*  $\# \text{♩}$   $\# \text{♩} \text{— } 8^{va} \text{— } ppp$

*P*

*5"*

*accel.*  $\# \text{♩} \# \text{♩}$   $\# \text{♩} \# \text{♩}$   $\text{♩} = 80$   $\text{♩} = 54$  *rit.*

*pp* *mf* *mp*

*(P)*

*a tempo*

$\text{♩} = 54$

*p* *mp* *p* *rit.* *pp* *mp*

*p* *sfp*

The musical score consists of four staves of music. The first staff starts with a dynamic of *p* at  $\text{♩} = 54$ . The second staff begins with *pp* and includes dynamics *mf* and *mp*. The third staff starts with *p* and includes dynamics *rit.* and *pp*. The fourth staff starts with *p* and ends with *sfp*. The score also features various performance techniques such as wavy lines, slurs, and grace notes.

5"

*mf*

pull -

$\text{♩} = 60$

*pp*      *p*

*mp*      *mf*      *push*

*mp*

*f*      *mp*

$\text{♩} = 60$

*f*      *pull*

5"

*pp*

8"

*ppp*

7"

*mp*

*pp*

*ppp*

*p*

7"

6"

*mf*

*pp*

*f*

*p*

*mf*

*pp*

*f*

6"

4"

*fp*

*mf*

*f*

10"

8va - 8vb

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*f*

*ff*

*p*

6"

*p*

*pp*

(P)

*p*

*push*

*pp*

*p*

*pp*

(P)

*mp*

*mf*

*3*

>

*mf*

*mp*

*mf*

*pull*

*v*

*mf*

*f*

*mp* < *f* > *mp*

< *f* >

*f* sub.

*ff* > *mf*

*ff*

*f*

*mp* < *f* >

*fp*

*ff*

*f*

*ff*

*mf*

*ff*

*f* *mf*

*ff*

16

*8va* ----- 6"

*f* ————— *fff* ————— *f* ————— *fff* —————

*z*

*f mf* ————— *ff* ————— *mf* ————— *f* ————— *ff* —————

*z*

*ff* ————— *sff* ————— *sf*

*(8va)* -----  $\text{♩} = 80$

*ff* ————— *fff*

*ff*

*sff*

*f*

*ff* ————— *fff*

*>*

*f*

*ff*

*f*

*>*

*ff*

*f*

*ff*

*f*

*ff*

*sf*

*f*

*ff*

*f*

*ff*

Musical score page 17, measures 1-4. Treble clef, key signature of A major (no sharps or flats). Bass clef. Measures 1-3 show eighth-note patterns in the bass staff with a '7' below each measure. Measure 4 shows a similar pattern with a '7' below it.

Musical score page 17, measures 5-8. Treble clef, key signature of A major (no sharps or flats). Bass clef. Dynamics: *mf* at the start, followed by *mp*. Measures 5-7 show eighth-note patterns in the bass staff with a '7' below each. Measure 8 shows a similar pattern with a '7' below it.

Musical score page 17, measures 9-12. Treble clef, key signature of A major (no sharps or flats). Bass clef. Dynamics: *p* at the start, followed by *mp*. Measures 9-11 show eighth-note patterns in the bass staff with a '7' below each. Measure 12 shows a similar pattern with a '7' below it.

Musical score page 17, measures 13-16. Treble clef, key signature of A major (no sharps or flats). Bass clef. Measure 13: dynamic *p*, note *n*. Measure 14: dynamic *n*. Measure 15: dynamic *n*. Measure 16: dynamic *n*.

Musical score page 17, measures 17-20. Treble clef, key signature of A major (no sharps or flats). Bass clef. Dynamics: *mp*, *p*, ( $\text{♩} = 80$ ), *pp*, *p*. Measures 17-19 show eighth-note patterns in the bass staff with a '7' below each. Measure 20 shows a similar pattern with a '7' below it.

7"

11"

P →

致雨安  
癸巳年六月初八日於常州茶山  
Changzhou, China. 2013.7.15